

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 641 of

ਤਿਨਾ ਪਿਛੈ ਛੁਟੀਐ ਪਿਆਰੇ ਜੋ ਸਾਚੀ ਸਰਣਾਇ ॥੨॥

Thinaa Pishhai Shhutteeai Piaarae Jo Saachee Saranaae ||2||

We are saved by following those, O Beloved, who seek the Sanctuary of the True Lord. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਮਿਠਾ ਕਰਿ ਕੈ ਖਾਇਆ ਪਿਆਰੇ ਤਿਨਿ ਤਨਿ ਕੀਤਾ ਰੋਗੁ ॥

Mithaa Kar Kai Khaaeiaa Piaarae Thin Than Keethaa Rog ||

He thinks that his food is so sweet, O Beloved, but it makes his body ill.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਕਉੜਾ ਹੋਇ ਪਤਿਸਟਿਆ ਪਿਆਰੇ ਤਿਸ ਤੇ ਉਪਜਿਆ ਸੋਗੁ ॥

Kourraa Hoe Pathisattiaa Piaarae This Thae Oupajiaa Sog ||

It turns out to be bitter, O Beloved, and it produces only sadness.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਭੋਗ ਭੁੰਚਾਇ ਭੁਲਾਇਅਨੁ ਪਿਆਰੇ ਉਤਰੈ ਨਹੀ ਵਿਜੋਗੁ ॥

Bhog Bhunchaae Bhulaaeian Piaarae Outharai Nehee Vijog ||

The Lord leads him astray in the enjoyment of pleasures, O Beloved, and so his sense of separation does not depart.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜੋ ਗੁਰ ਮੇਲਿ ਉਧਾਰਿਆ ਪਿਆਰੇ ਤਿਨ ਧੁਰੇ ਪਇਆ ਸੰਜੋਗੁ ॥੩॥

Jo Gur Mael Oudhhaariaa Piaarae Thin Dhurae Paeiaa Sanjog ||3||

Those who meet the Guru are saved, O Beloved; this is their pre-ordained destiny. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੩

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਮਾਇਆ ਲਾਲਚਿ ਅਟਿਆ ਪਿਆਰੇ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਹਿ ਮੂਲਿ ॥

Maaeiaa Laalach Attiaa Piaarae Chith N Aavehi Mool ||

He is filled with longing for Maya, O Beloved, and so the Lord does not ever come into his mind.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੩

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜਿਨ ਤੂ ਵਿਸਰਹਿ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਸੁਆਮੀ ਸੇ ਤਨ ਹੋਏ ਧੂੜਿ ॥

Jin Thoo Visarehi Paarabreham Suaamee Sae Than Hoeae Dhhoorr ||

Those who forget You, O Supreme Lord Master, their bodies turn to dust.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੪

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਬਿਲਲਾਟ ਕਰਹਿ ਬਹੁਤੇਰਿਆ ਪਿਆਰੇ ਉਤਰੈ ਨਾਹੀ ਸੂਲੁ ॥

Bilalaatt Karehi Bahuthaeriaa Piaarae Outharai Naahee Sool ||

They cry out and scream horribly, O Beloved, but their torment does not end.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੮:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੫

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜੋ ਗੁਰ ਮੇਲਿ ਸਵਾਰਿਆ ਪਿਆਰੇ ਤਿਨ ਕਾ ਰਹਿਆ ਮੂਲੁ ॥੪॥

Jo Gur Mael Savaariaa Piaarae Thin Kaa Rehiaa Mool ||4||

Those who meet the Guru, and reform themselves, O Beloved, their capital remains intact. ||4||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੮:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੫

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਾਕਤ ਸੰਗੁ ਨ ਕੀਜਈ ਪਿਆਰੇ ਜੇ ਕਾ ਪਾਰਿ ਵਸਾਇ ॥

Saakath Sang N Keejee Piaarae Jae Kaa Paar Vasaae ||

As far as possible, do not associate with the faithless cynics, O Beloved.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜਿਸੁ ਮਿਲਿਐ ਹਰਿ ਵਿਸਰੈ ਪਿਆਰੇ ਸੋ ਮੁਹਿ ਕਾਲੈ ਉਠਿ ਜਾਇ ॥

Jis Miliai Har Visarai Piaarae Suo Muhi Kaalai Outh Jae ||

Meeting with them, the Lord is forgotten, O Beloved, and you rise and depart with a blackened face.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਮਨਮੁਖਿ ਢੋਈ ਨਹ ਮਿਲੈ ਪਿਆਰੇ ਦਰਗਹ ਮਿਲੈ ਸਜਾਇ ॥

Manamukh Dtoee Neh Milai Piaarae Dharageh Milai Sajaae ||

The self-willed manmukh finds no rest or shelter, O Beloved; in the Court of the Lord, they are punished.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੫:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜੋ ਗੁਰ ਮੇਲਿ ਸਵਾਰਿਆ ਪਿਆਰੇ ਤਿਨਾ ਪੂਰੀ ਪਾਇ ॥੫॥

Jo Gur Mael Savaariaa Piaarae Thinaa Pooree Paae ||5||

Those who meet with the Guru, and reform themselves, O Beloved, their affairs are resolved. ||5||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੫:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੰਜਮ ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਪਿਆਰੇ ਇਕ ਨ ਚਲੀ ਨਾਲਿ ॥

Sanjam Sehas Siaanapaa Piaarae Eik N Chalee Naal ||

One may have thousands of clever tricks and techniques of austere self-discipline, O Beloved, but not even one of them will go with him.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੮

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜੋ ਬੇਮੁਖ ਗੋਬਿੰਦ ਤੇ ਪਿਆਰੇ ਤਿਨ ਕੁਲਿ ਲਾਗੈ ਗਾਲਿ ॥

Jo Baemukh Gobindh Thae Piaarae Thin Kul Laagai Gaal ||

Those who turn their backs on the Lord of the Universe, O Beloved, their families are stained with disgrace.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੯

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹੋਦੀ ਵਸਤੁ ਨ ਜਾਤੀਆ ਪਿਆਰੇ ਕੂੜੁ ਨ ਚਲੀ ਨਾਲਿ ॥

Hodhee Vasath N Jaatheeaa Piaarae Koorr N Chalee Naal ||

They do not realize that they do have Him, O Beloved; falsehood will not go with them.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੬:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੯

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਤਿਗੁਰੁ ਜਿਨਾ ਮਿਲਾਇਓਨੁ ਪਿਆਰੇ ਸਾਚਾ ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਿ ॥੬॥

Sathigur Jinaa Milaaeioun Piaarae Saachaa Naam Samaal ||6||

Those who meet with the True Guru, O Beloved, dwell upon the True Name. ||6||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੬:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੦

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਪਿਆਰੇ ਜਿਸ ਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ॥

Sath Santhokh Giaan Dhhiaan Piaarae Jis No Nadhar Karae ||

When the Lord casts His Glance of Grace, O Beloved, one is blessed with Truth, contentment, wisdom and meditation.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੦

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਅਨਦਿਨੁ ਕੀਰਤਨੁ ਗੁਣ ਰਵੈ ਪਿਆਰੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਿ ਪੂਰ ਭਰੇ ॥

Anadhin Keerathan Gun Ravai Piaarae Anmrith Poor Bharae ||

Night and day, he sings the Kirtan of the Lord's Praises, O Beloved, totally filled with Ambrosial Nectar.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਦੁਖ ਸਾਗਰੁ ਤਿਨ ਲੰਘਿਆ ਪਿਆਰੇ ਭਵਜਲੁ ਪਾਰਿ ਪਰੇ ॥

Dhukh Saagar Thin Langhiala Piaarae Bhavajal Paar Parae ||

He crosses over the sea of pain, O Beloved, and swims across the terrifying world-ocean.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੭:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਸੁ ਮੇਲਿ ਲੈਹਿ ਪਿਆਰੇ ਸੇਈ ਸਦਾ ਖਰੇ ॥੭॥

Jis Bhaavai This Mael Laihi Piaarae Saeeee Sadhaa Kharai ||7||

One who is pleasing to His Will, He unites with Himself, O Beloved; he is forever true. ||7||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੭:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੰਮੂਖ ਪੁਰਖੁ ਦਇਆਲ ਦੇਉ ਪਿਆਰੇ ਭਗਤਾ ਤਿਸ ਕਾ ਤਾਣੁ ॥

Sanmrathh Purakh Dhaeiaal Dhaeo Piaarae Bhagathaa This Kaa Thaan ||

The all-powerful Divine Lord is compassionate, O Beloved; He is the Support of His devotees.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਤਿਸੁ ਸਰਣਾਈ ਢਹਿ ਪਏ ਪਿਆਰੇ ਜਿ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਜਾਣੁ ॥

This Saranaaeee Dtehi Peae Piaarae J Antharajaamee Jaan ||

I seek His Sanctuary, O Beloved; He is the Inner-knower, the Searcher of hearts.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੩

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹਲਤੁ ਪਲਤੁ ਸਵਾਰਿਆ ਪਿਆਰੇ ਮਸਤਕਿ ਸਚੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥

Halath Palath Savaariaa Piaarae Masathak Sach Neesaan ||

He has adorned me in this world and the next, O Beloved; He has placed the Emblem of Truth upon my forehead.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੮:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਕਦੇ ਨ ਵੀਸਰੈ ਪਿਆਰੇ ਨਾਨਕ ਸਦ ਕੁਰਬਾਣੁ ॥੮॥੨॥

So Prabh Kadhae N Veesarai Piaarae Naanak Sadh Kurabaan ||8||2||

I shall never forget that God, O Beloved; Nanak is forever a sacrifice to Him. ||8||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੨) ੮:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨ ਅਸਟਪਦੀਆ

Sorath Mehalaa 5 Ghar 2 Asattapadheaaa

Sorat'h, Fifth Mehl, Second House, Ashtapadees:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੪੧

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੪੧

ਪਾਠੁ ਪੜਿਓ ਅਰੁ ਬੇਦੁ ਬੀਚਾਰਿਓ ਨਿਵਲਿ ਭੁਅੰਗਮ ਸਾਧੇ ॥

Paath Parriou Ar Baedh Beechaariou Nival Bhuangam Saadhhae ||

They read scriptures, and contemplate the Vedas; they practice the inner cleansing techniques of Yoga, and control of the breath.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪੰਚ ਜਨਾ ਸਿਉ ਸੰਗੁ ਨ ਛੁਟਕਿਓ ਅਧਿਕ ਅਹੰਬੁਧਿ ਬਾਧੇ ॥੧॥

Panch Janaa Sio Sang N Shhuttakiou Adhhik Ahanbudhh Baadhhae ||1||

But they cannot escape from the company of the five passions; they are increasingly bound to egotism. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪਿਆਰੇ ਇਨ ਬਿਧਿ ਮਿਲਣੁ ਨ ਜਾਈ ਮੈ ਕੀਏ ਕਰਮ ਅਨੇਕਾ ॥

Piaarae Ein Bidhh Milan N Jaaee Mai Keeeeae Karam Anaekaa ||

O Beloved, this is not the way to meet the Lord; I have performed these rituals so many times.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੮

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਹਾਰਿ ਪਰਿਓ ਸੁਆਮੀ ਕੈ ਦੁਆਰੈ ਦੀਜੈ ਬੁਧਿ ਬਿਬੇਕਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Haar Pariou Suaamee Kai Dhuaarai Dheejai Budhh Bibaekaa || Rehaao ||

I have collapsed, exhausted, at the Door of my Lord Master; I pray that He may grant me a discerning intellect. ||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੮

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਮੋਨਿ ਭਇਓ ਕਰਪਾਤੀ ਰਹਿਓ ਨਗਨ ਫਿਰਿਓ ਬਨ ਮਾਹੀ ॥

Mon Bhaeiou Karapaathee Rehiou Nagan Firiou Ban Maahee ||

One may remain silent and use his hands as begging bowls, and wander naked in the forest.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੯

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਤਟ ਤੀਰਥ ਸਭ ਧਰਤੀ ਭ੍ਰਮਿਓ ਦੁਬਿਧਾ ਛੁਟਕੈ ਨਾਹੀ ॥੨॥

Thatt Theerathh Sabh Dhharathee Bhramiou Dhubidhhaa Shhuttakai Naahee ||2||

He may make pilgrimages to river banks and sacred shrines all over the world, but his sense of duality will not leave him. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੪੧ ਪੰ. ੧੯

Raag Sorath Guru Arjan Dev